

Asia-Pacific Journal of Humanities and Social Sciences

(ISSN: 2653-0465 & eISSN: 2653-1526)

Contents of Articles in 2022

Submission Email: apjhss2021@163.com/info@appublishing.com.au

Official Website: www.appublishing.com.au

Issue 1, 2022

1. A New Chapter for Promotion of China-Africa Diplomatic Relations
◎Gert J. Grobler
2. China-Africa Cooperation: "The Chinese Dream" for Africa
◎Yoro Diallo
3. A Study on the Rule of Law of Tajikistan for the 30 Years after Its Independence
◎YUE Qiang
4. A Corpus-Based Study on China's Images in African English Media
◎SHENG Hao
5. A Dynamic Study on the Role of Confucius Institutes in Cultural Exchange and Mutual Learning
◎LIU Yong & WANG Ke
6. The Embodied Meaning of "Disease" in *Analects of Confucius* and Interpretation of Body-Life Management
◎DU Haitao
7. A Multidisciplinary Comparative Study on the Informality Features of Abstracts of Research Articles
◎SUN Chang
8. A Comparative Study of Animal Metaphors in Cantonese and English Nursery Rhymes
◎WU Yumei
9. From Intercultural Awareness to Global Awareness: The New Mission of Foreign Language Education
◎FU Yu & LIU Shiyang
10. Research on Foreign Language Talents Training Strategy under the Background of the Belt and Road Initiative
◎FENG Jing
11. Action Research on the Effect of Formative Assessment on the Oral Presentation of Business English Majors

- ◎CHEN Qionglu
12. The Student-Centered Education Design in the Age of Automation: A Case Study
◎YI Ran & YIN Liuli
 13. The Research Trend and Enlightenment of Value Education in the Foreign Language Courses of Colleges and Universities: A Research Based on Bibliometric Analysis
◎SHEN Yanfei
 14. A Case of Mini-Study Writing Instruction for African EFL International Students
◎NI Hangying & LI Jun
 15. A Study on the Construction of Female Subjectivity in Disney's Animated Film *Mulan* in Light of Articulation Theory
◎MI Yaoge
 16. Framing and Enframing: Events in Tarkovsky's *The Sacrifice*
◎ZHANG Qicai
 17. A Life in Full Bloom: The Feminist Narration in *The Awakening*
◎ZHOU Tianyue
 18. Primitivism and Poetic Urban Inhabitation: The Redemption of Humanity in Lawrence's Works
◎WANG Tingting
 19. Research on the Use of Translation Strategy and the Transmission of National Image in Mass Media
◎NING Sisi, YANG Liu & GENG Zizhen
 20. A Study of Sun Zhili's Translation and Introduction of *Pride and Prejudice* in the Field of Higher Education of China
◎LIU Min
 21. A Study of Translating English Poetry into Chinese from the Perspective of Steiner's Fourfold Hermeneutic Motion: A Case Study of Guo Moruo's *Selected English Poem Translation*
◎XU Fang
 22. Review on Movie Subtitle Translation over 2011 -2020
◎LYU Chenyuan
 23. An Aesthetics-Based Translation Study of *The Night Watchman* Translated by Yu Kwang-chung Himself
◎SONG Baiyun
 24. On the Translation Strategy of "Domestication" in Ku Hong-ming's English Version of *The Analects of Confucius*
◎HUANG Yuanyuan
 25. Conference News: The first international conference on interdisciplinary research in humanities and social sciences held in Shaoxing University between Nov. 26 and 28, 2021

Issue 2, 2022

1. The Influence of Subjective Social Status on Self-Rated Health: Evidence from China
◎PAN Zequan, LI Tingyu, LIN Tingting & WU Junjie
2. Female Images from the Perspective of Ecological Feminism: Taking O-lan in Pearl S. Buck's *The Good Earth* as an Example
◎XU Xiyan

3. Disease Experience and Material Imagination in D. H. Lawrence's Novels
◎ZHU Meilin
4. Silko's Cosmopolitan Vision: Community Writing in *Gardens in the Dunes*
◎LI Shuangshuang
5. Translation Norms of Yueju Opera to Go Global: A Case Study of *The Legend of Liang Shanbo and Zhu Yingtai: A Yueju Opera Translated by Shi Yili*
◎YE Minying
6. A Comparative Study on Multimodal Metaphors in the Front Pages of Chinese and Western Mainstream Newspapers: The Case of *China Daily* and *The Economist*
◎ZHANG Jiayi
7. A Study of the Development Path of "Area Studies": Taking the Construction of the Heidelberg Center for Transcultural Studies in Germany as an Example
◎JIN Suning & XU Jingwei
8. On the Formal Characteristics and Cultural Attributes of Dongyang Wood Carving
◎ZHANG Pengxia
9. Cultural Memory Studies on Nanning Tian Tian Raw Squeezed Rice Noodles
◎CHEN Bing & LI Xueming
10. Research on the Brand Building of Xiangxi Tujia Brocade
◎JIA Hui
11. The Double Sources of *the Legend of the White Snake* and Its Overseas Influences
◎ZHANG Hong
12. Changes of Japanese Majors' Learning Motivation from the Perspective of New Liberal Arts
◎LIU Yong
13. On Conceptual Metonymy Represented Across Two Languages
◎HUO Mingjie
14. Research on Curriculum Ideological and Political Construction from the Perspective of Tacit Knowledge
◎JIANG Hui, CUI Qian & YUE Erchen
15. Construction of Ideological and Political Evaluation Index System of College English Curriculum Based on CIPP
◎CHEN Dongyan, GUO Keying, ZHAO Caijun & HUANG Yu
16. On Translation of Modal Verbs in Political Documents from Systemic Functional Linguistics
◎HONG Minfang & LI Ping
17. A Contrastive Study on Translation Strategies of Traditional Chinese Festivals in Two English Versions of *Shuihu Zhuan* from Intercultural Communicative Perspective
◎ZHANG Shijia
18. The Chinese Image Under the Perspective of Imagology: A Case Study Based on *President Xi's Speech at the National Conference to Review the Fight Against Poverty and Commend Individuals and Groups Involved*
◎ZHANG Xinlei
19. On the Translation of Chinese Diplomatic Discourse from the Perspective of Multi-Modal Discourse: Take the China-US High-Level Strategic Dialogue as an Example
◎LU Chunying
20. Research on Translations of Witter Bynner and Xu Yuanzhong: A Case Study of English

Versions of *The Everlasting Regret*

◎QIN Pengjun

21. On the Trans-edition of Public Signs of the Aizhai Wonders Tourist Area in Xiangxi

◎YU Yunze LIU Caixia

22. Scholar Profile: Gert J. Grobler & PAN Zequan

Issue 3, 2022

1. The Road to Nobel Prize and the Diaspora Classification of African Writers

◎ZHU Zhenwu & HUANG Lingya

2. The West Still Harbors Colonial Attitude Toward Africa

◎Gert Grobler & YAN Yuzhu

3. Ecological Crises in *A House for Mr. Biswas* from the Perspective of Postcolonial Ecocriticism

◎ZHANG Qicai

4. A Corpus-based Study on Stylistic Features of *Lisao's* English Translations by the Yangs and Xu Yuanchong

◎ZHANG Keren & JIN Luobin

5. An Interpretation of *A Study of Jewishness in Cynthia Ozick's Fiction*

◎WANG Zuyou

6. The Relationship Between Saul Bellow's Creations and the Chicago School of Sociology

◎ZHANG Xianjun

7. Translation Strategies of the Titles of Ancient Chinese Books: A Case Study of *The Brush Talks from the Dream Brook*

◎GAO Wanwan

8. On Raymond's Search for Self in *The Desert of Love*

◎CHEN Xueqiao

9. Critical Reading of *Walden* from the Perspective of Chinese and Western Cultures

◎LU Yanhui & LIU Fangming

10. Illusion Painting and *TV People*: On the Generative Principle of the Virtual World of *TV People*

◎GUAN Bingbing & YANG Bingjing

11. Study of Calligraphic Brushwork in Singapore Watercolor Art

◎Ng Woon Lam

12. The Exploration of the History and Culture of Dali Based on Epigraphy: Reviews on Zhu An'nlü's *Cultural Interpretation of the Bai Nationality's Ancient Documents over Epigraphy*

◎YANG Qing

13. Research on the Inheritance, Protection and Innovation of Zhuang Dao from the Perspective of Cultural Memory

◎CHEN Bing & LI Xiaoyan

14. Review and Prospect of the Study on the Image of the Communist Party of China During the Anti-Japanese War

◎YAN Jin, YUAN Bei & XIAO Youliang

15. Enlightenment of User's Thinking on Technical Writing from the Perspective of Technical Communication

◎JIA Chuan & LIU Shiyang

16. A Technical Communication Approach to Website Technical Translation of Chongqing Manufacturing Enterprises: A Case Study of About Us
◎WANG Yi & DENG Jiamin
17. Research on Principles and Strategies of Software Localization Translation: A Case Study of the English-Speaking Market Delivery of Operation Supporting System of Telecom Operators
◎YANG Lingqing
18. A Study on the Training Paradigm of MTI in the Perspective of Inter-subjectivity
◎GUO Wanqun & GUO Tingting
19. An Empirical Study of College English Smart Teaching Driven by Intelligent Technology
◎GONG Wen
20. Scholar Profile: ZHU Zhenwu & Yoro Diallo

Issue 4, 2022

1. China-US Relations: Nancy Pelosi Causes "a Crisis like a Goal Against Her Own Camp"
◎Yoro Diallo
2. Diaspora and Home-back: Origin and Evolution of Wole Soyinka's Poetic Practice and Theory
◎FENG Dehe
3. Combining Magic and Realism: Ben Okri's Writing of Africa
◎HAN Wenting
4. A Study of Helen Oyeyemi's Novels from the Perspective of Diaspora
◎WANG Wenxian
5. Chimamanda Ngozi Adichie's Views on Literature and Her Creative Practice
◎SHI Pingping
6. The Cognitive Motivation of the Semantic Construction of the Internet Buzzword "Lying Flat"
◎XIAO Kunxue & CHEN Jiyue
7. Reconsidering Utopia from the Perspective of Cognitive-affective Schema
◎Zheng Yihan & Zhu Yushuang
8. The Al-Aqsa Mosque as a Political Symbol: The Transmutation of Mosque Function from the Perspective of Semiotics
◎LI Yake
9. Exploration of Zhejiang Red Culture Going Global: Perspective of Translational Communication Studies
◎MENG Jiarong & XIN Hongjuan
10. A Quantitative Analysis of the Journal Articles in *Asia-Pacific Interdisciplinary Translation Studies* (2015-2022)
◎CHEN Bing & LI Xueming
11. Research on the Practicality of English Websites of Cross-border E-commerce from the Perspective of Technical Communication: A case study of Electronic Products Introduction of AliExpress
◎XU Jiayu, LIU Shiyang & JIA Chuan
12. On the Translation of Chinese Classics from the Perspective of Medio-translatology
◎Zheng Chuanyin
13. The Secret Theme of *Green Book*: the Transcendence of Capital Logic over Racial Privilege

- ◎LIN Xiuneng
14. The "China House" Metaphors in Ben Jonson's Comedy *Epicene, or The Silent Woman*
◎TANG Ping
15. A Comment on the Poetic Translation of Shakespeare's Blank Verse
◎JIA Zhihao
16. Linguistic Approach to Literary Work: Functional Discourse Analysis of *The Enormous Radio*
by John Cheever
◎ZHONG Jie
17. The Enlightenment of the German Medical Insurance System for the Reform of China's
Pension Insurance
◎LI Chuan & XU Jingwei
18. On the Game Between People and the State in Crisis: A Case Study of Jacquinot Safe Zone
in Shanghai (1937-1940)
◎LI Yuhong & LIU Tingxuan
19. A Study on Teaching Global Competence: Take College English Listening and Speaking
Course as an Example
◎YU Yesheng
20. A Study on the Construction of Deep Learning Field in College English Reading Courses
◎LI Xiaojing
21. A Concerto Resonance between the Chinese Zhuang Customs and the Topic of Poverty
Alleviation: Exploring the Artistic Value and Spiritual Connotation of Zhuang Drama Huang
Wenxiu
◎GAO Jian
22. Scholar Profile: LIU Hongwu & XIN Hongjuan